

PAROISSE STE-THÉRÈSE
Témiscaming, QC
& Thorne, ON
OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.stetheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH
Presbytère / Rectory
819-627-3381
67, rue Boucher, C.P. 940



Rev. Cyril Okebanama, Administrator

Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert : mardi et jeudi de 8h30 à 16h

Office open: Tuesday and Thursdays 8:30 a.m. - 4:00 p.m..

MESSES

Semaine du
6 juin
2021



MASSES
Week of
June 6
2021

Lundi 7 juin

Monday, June 7

PAS DE MESSE / NO MASS

Mardi 8 juin

Tuesday, June 8

PAS DE MESSE / NO MASS

Mercredi 9 juin

Wednesday, June 9

PAS DE MESSE / NO MASS

Jeudi 10 juin

Thursday, June 10

PAS DE MESSE / NO MASS

Vendredi 11 juin

Friday, June 11

PAS DE MESSE / NO MASS

11^e dimanche du temps ordinaire (B)
11th Sunday in Ordinary Time (B)

TEMISCAMING

Saturday, June 12

(E) 4pm 1) **MISSA PRO POPULO**

TÉMISCAMING

Dimanche, 13 juin

(F) 9h30 1) **Les parents et amis défunts** – Famille Aubin et Courchesne

KIPAWA

Sunday, June 13

(E) 11:00 1) **Estelle & Suzanne Boulay** – Lise Lalonde

Bonne Fête du Saint Sacrement!

Que cette fête du Corps et du Sang du Christ nous dynamise dans notre vie chrétienne; qu'elle nous fasse être toujours plus ce que nous sommes : le Corps du Christ.

FINANCES

2021-05-30	Env.	\$\$\$	En Vrac/Loose	TOTAL
Ste-Thérèse	30	495,00	00,00	495,00 \$
Our Lady of the Lake	17	248,00	25,00	273,00 \$

IN MEMORIAM

Prions pour le repos de l'âme de:
Pray for the repose of the soul of:

Yann Trudel

(Fils de Joanne Simard)



Sincères condoléances aux familles.
Condolences to the families.

VATICAN

L'intention de prière du Pape pour le mois de juin : *Intention d'évangélisation - La beauté du mariage. Prions pour les jeunes qui se préparent au mariage avec le soutien d'une communauté chrétienne : qu'ils grandissent amoureux, avec générosité, fidélité et patience.*

Pope's Prayer Intention for June: Intention for evangelization – The beauty of marriage. Let us pray for young people who are preparing for marriage with the support of a Christian community: may they grow in love, with generosity, faithfulness, and patience.

PRAYER FOR THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST

O LORD JESUS CHRIST, YOU WHO HAVE GIVEN US YOUR PRECIOUS BODY AND BLOOD TO BE OUR MEAT AND DRINK, GRANT THAT THROUGH FREQUENT RECEPTION OF YOU IN THE HOLY EUCHARIST, I MAY BE STRENGTHENED IN MIND AND BODY TO DO YOUR HOLY WILL. **AMEN**



C'est avec la plus sincère gratitude et prière que nous voudrions remercier le **P. Godwin et le P. Ouellette** pour leur service à nos paroisses durant l'absence de P. Cyril.

Nous tenons également à remercier le **P. Jean-Paul Rochefort** de venir remplacer pour les prochains week-ends.

Les paroissiens de Sainte Thérèse et Notre-Dame du Lac

*It is with the sincerest gratitude and prayer that we would like to thank **Fr. Godwin and Fr. Ouellette** for their service to our parishes during Fr. Cyril's absence.*

*We also would like to Thank **Fr. Jean-Paul Rochefort** for coming to replace for the next few weekends.*

The parishioners of St. Theresa and Our Lady of the Lake



Le 31 mai 2021

Le Saint-Sacrement du Corps et du Sang du Christ (B)

Le Feuillet Paroissial

May 31, 2021

Body and Blood of Christ (B)

Our Parish Bulletin

La présence de l'Eucharistie dans l'histoire du salut

Chers frères et sœurs dans le Christ,

Aujourd'hui, je souhaite partager avec vous une courte réflexion sur la présence de l'Eucharistie dans l'histoire du salut. Comme beaucoup d'entre vous le savent, l'Ancien Testament contient de nombreux symboles eucharistiques. Ils préfigurent la venue du Christ et la future institution de l'Eucharistie. Mais avant de parler de ces symboles, il y a deux principes importants que nous devons établir avant de poursuivre. Cela nous aidera à comprendre la place et le rôle centraux de l'Eucharistie dans le plan mystérieux de Dieu pour sauver l'humanité.

Le premier principe : l'histoire du salut est totalement incluse dans l'Eucharistie. Le second : l'Eucharistie est toujours présente dans l'histoire du salut. Ces deux principes se comprennent facilement quand on les met en perspective : l'Eucharistie n'est pas seulement un événement historique qui a commencé quand le Christ a institué la première messe avec ses apôtres. Elle n'est pas seulement un sacrement qui se renouvelle à travers le temps chaque fois qu'un prêtre préside l'Eucharistie. L'Eucharistie est Jésus lui-même ! C'est la raison fondamentale pour laquelle l'histoire du salut est totalement incluse dans l'Eucharistie et pour laquelle l'Eucharistie est toujours présente dans l'histoire du salut. Et je me permets d'ajouter une autre réflexion importante qui découle de cette affirmation : l'Eucharistie sera le seul des sept sacrements qui continuera à exister dans la vie éternelle. Les autres sacrements ne seront plus nécessaires. Mais l'Eucharistie sera notre source éternelle de nourriture et de réconfort, précisément parce que l'Eucharistie est Jésus, notre Sauveur et notre Dieu.

Les symboles dans l'AT : une figure de la réalité à venir.

Les symboles suivants, présents dans l'AT, préparaient tous la voie à la Cène : l'image du banquet éternel (Isaïe) auquel tous sont invités à prendre le repas avec le Seigneur ; la Manne à laquelle Jésus lui-même se réfère (Ex 16,4) ; Melchisédech le grand prêtre, offrant le pain et le vin (Gn 14,18) ; le sacrifice d'Isaac préfigurant le sacrifice du Christ ; et le plus éloquent de ces symboles : la Pâque. Cette dernière anticipe et prépare la voie à l'institution de la Sainte Eucharistie.

Alors que nous nous préparons à célébrer la fête de la solennité du Corps et du Sang du Christ dimanche prochain, réfléchissons à ces magnifiques symboles et alignons-les sur les deux principes que j'ai mentionnés ci-dessus. Nous réaliserons alors que l'Eucharistie est véritablement le centre de l'univers ; la manière mystérieuse dont Dieu a choisi d'inclure tous ses enfants bien-aimés dans sa famille divine et de partager avec nous sa félicité éternelle au ciel. « Celui qui mange ma chair et boit mon sang a la vie éternelle, et je le ressusciterai au dernier jour. » (Jn 6, 54).

Sincèrement vôtre dans le Christ rédempteur,

+ Guy Desrochers, C.M.

+Guy Desrochers, C.Ss.R., Bishop of Pembroke

The Presence of the Eucharist in the History of Salvation

Dear brothers and sisters in Christ,

Today I wish to share with you a short reflection on the presence of the Eucharist in the history of salvation. As many of you are aware, there are many Eucharistic symbols in the Old Testament. They prefigure the coming of Christ and the future institution of the Eucharist. But before we talk about these symbols, there are two important principles that we need to establish before we proceed. It will help us understand the central place and role of the Eucharist in God's mysterious plan to save mankind.

The first principle: **the history of salvation is totally included in the Eucharist.** The second one: **the Eucharist is always present in the history of salvation.** These two principles are easily understood when we put them into perspective: the Eucharist is not only an historical event that began when Christ instituted the first Mass with his apostles. It is not only a sacrament that is renewed throughout time whenever a priest presides the Eucharist. The Eucharist is Jesus himself! This is the fundamental reason why the history of salvation is totally included in the Eucharist, and why the Eucharist is always present in the history of salvation. And may I add another important reflection that stems from this statement: the Eucharist will be the only one of the seven Sacraments that will continue to exist in eternal life. The other sacraments will not be needed anymore. But the Eucharist will be our eternal source of nourishment and comfort, precisely because the Eucharist is Jesus, our Saviour and God.

The symbols in the OT: a figure of the reality to come.

The following symbols present in the OT where all are preparing the way for the Last Supper: the image of the eternal banquet (Isaiah) to which all are invited to dine with the Lord; the Mannah to which Jesus himself referred to (Ex 16:4); Melchisedech the high priest, offering bread and wine (Gn 14:18); the sacrifice of Isaac prefiguring the sacrifice of Christ; and the most eloquent of these symbols: the Passover. The latter one anticipates and prepares the way for the institution of the Holy Eucharist.

As we prepare to celebrate the feast of the solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ this Sunday, let us reflect on these beautiful symbols and align them with the two principles that I have mentioned above. We will then realize that the Eucharist is truly the centre of the universe; the mysterious way that God chose to include all of his beloved children into his divine family, and to share with us his eternal bliss in heaven. "Whoever eats my flesh and drinks my blood has eternal life, and I will raise him on the last day." (Jn 6, 54)

Sincerely yours in Christ our redeemer,

+ Guy Desrochers, C.M.

+Guy Desrochers, C.Ss.R., Bishop of Pembroke